

MANUALE DI IMPOSTAZIONE

Controllo LAN wireless per condizionatore d'aria

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservare il manuale per poterlo consultare il futuro.

Voci da verificare

* Preparare i seguenti componenti prima di utilizzare il prodotto.

Router wireless	Questo prodotto utilizza un router wireless che supporta lo standard LAN wireless IEEE802.11b/g/n. Impostare la connessione al router wireless con WPS per effettuare la comunicazione via LAN wireless. Far riferimento al manuale di istruzioni del router wireless che si desidera utilizzare, se supporta IEEE802.11b/g/n o WPS.
Smartphone o PC tablet	Versione OS richiesta: Android OS 4.1 o posteriore iOS 8.0 o posteriore

Android e Google Play sono marchi registrati di Google Inc.

App store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

IOS è un marchio o marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi ed è utilizzato sotto licenza.

Per informazioni sul controllo Wireless LAN (WLAN) e il testo pieno della seguente dichiarazione di conformità EU, far riferimento al seguente sito web.

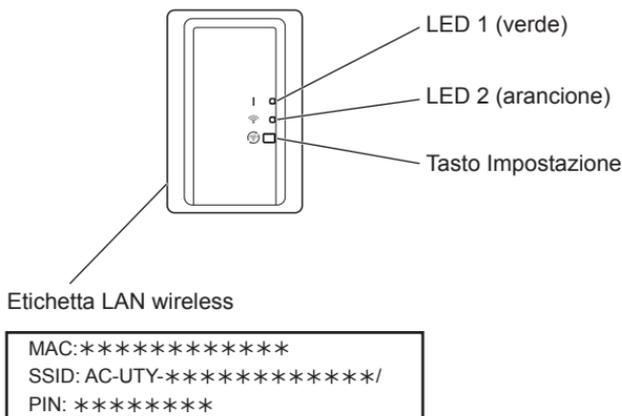
<http://www.fujitsu-general.com/global/support/>

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

La dichiarazione di conformità semplificata UE riferita all'Articolo 10(9) deve essere stilata come segue: Con la presente, FUJITSU GENERAL LIMITED dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo AP-WA4E è conforme alla Direttiva 2014/53/EU.

Nome dei componenti

Indicatore LAN wireless e
tasto sull'adattatore WLAN



NOTE

- L'etichetta wireless LAN posizionata dietro l'indicatore LAN wireless è necessaria per la configurazione della LAN wireless.
- Assicurarsi di mantenere l'etichetta LAN wireless attaccata all'adattatore WLAN prendendo nota dei dettagli o copiandoli nell'elenco nell'ultima sezione del manuale.
- L'indicatore e il tasto wireless LAN sono posizionati sul pannello anteriore o sono attaccati all'esterno dell'unità interna. Se sono sul pannello anteriore, aprire la griglia di aspirazione per accedervi. (Far riferimento al manuale di istruzioni del condizionatore d'aria.)
- La forma del display LED e il tasto Impostazione potrebbe differire dall'illustrazione soprastante a seconda del prodotto.

1. PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- ◆ Per evitare lesioni personali o danni a oggetti, leggere attentamente questa sezione prima di utilizzare il prodotto e rispettare le seguenti precauzioni di sicurezza.
- ◆ Il funzionamento non corretto dovuto al mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni o danni, la cui gravità viene classificata come segue:



AVVERTENZA

Questo simbolo indica procedure la cui esecuzione errata può provocare ferite gravi o mortali all'utente.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica procedure che, se eseguite in modo non corretto, possono provocare lesioni fisiche all'utente o danni alle cose.



Questo simbolo qualifica un'azione VIETATA.



Questo simbolo qualifica un'azione OBBLIGATORIA.



AVVERTENZA



- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Per la riparazione, l'installazione e lo spostamento di questo prodotto, rivolgersi a . Un'installazione o un intervento inappropriati possono provocare perdite, scosse elettriche o incendi.
- In caso di problemi di funzionamento, se si avverte per esempio odore di bruciatto, spegnere immediatamente il condizionatore d'aria e staccare completamente l'alimentazione spegnendo l'interruttore elettrico o staccando la spina di alimentazione. Rivolgersi quindi a personale tecnico autorizzato.



- Non riparare, smontare o rimodellare questo prodotto.
- Non bagnare questo prodotto né utilizzarlo in luoghi con molta umidità.
- Non azionare il condizionatore con le mani bagnate.
- Non installare questo prodotto in luoghi in cui l'utilizzo di apparecchiature wireless è vietato (es. ospedali).
- Non utilizzare questo prodotto vicino a persone con un pacemaker o dispositivi simili.
- Non utilizzare questo prodotto vicino ad apparecchiature automatiche di controllo (es. porte automatiche o allarmi antincendio).



ATTENZIONE



- Disattivare l'alimentazione in caso di inutilizzo prolungato del prodotto.



- Non utilizzare l'unità appoggiandosi su superfici scivolose, irregolari o poco stabili.
- Non premere i tasti di questo prodotto più forte del necessario.

2. PRECAUZIONI PER L'USO

- Quando si utilizza questo prodotto, diventa possibile manovrare il condizionatore d'aria da posizioni in cui non è possibile vederlo direttamente. Ciò significa che le persone nella stanza potrebbero essere esposte a un'operazione non desiderata del condizionatore d'aria. Controllare le condizioni della stanza prima di utilizzare questo prodotto.
 - **Assicurarsi di controllare su base regolare che la fonte di alimentazione del condizionatore d'aria sia collegata in modo sicuro e che non si sia accumulata della polvere nell'area circostante.**
Ciò potrebbe causare surriscaldamento o incendi.
 - **Assicurarsi di controllare in anticipo che non vi siano malfunzionamenti del condizionatore d'aria.**
 - **Assicurarsi che il flusso d'aria dal condizionatore d'aria non causi effetti indesiderati.**
Oggetti potrebbero cadere causando lesioni personali, incendi o danni alla proprietà.
 - **Se si sa che vi sono persone nelle vicinanze del condizionatore d'aria, informarle in anticipo che si intende azionarlo e arrestarlo a distanza.**
L'improvviso azionamento o arresto del condizionatore d'aria potrebbe sorprendere le persone e farle cadere o inciampare se si trovano in piedi. Inoltre, rapidi cambiamenti della temperatura esterna e della stanza potrebbero causare il deterioramento delle condizioni fisiche delle persone. Non utilizzare questo prodotto se vi sono persone nella stanza che non sono in grado di controllare da sole la temperatura (ad esempio bebè, bambini, persone con disabilità fisiche, anziani o malati).
 - **Comprendere appieno le impostazioni di programmazione del timer e le altre operazioni prima di utilizzare questo prodotto.**
L'azionamento o l'arresto inaspettato del condizionatore d'aria potrebbe causare il deterioramento delle condizioni fisiche delle persone effetti indesiderati su animali o piante.
 - **Controllare frequentemente le impostazioni e la situazione operativa del condizionatore d'aria quando si utilizza questo prodotto a distanza.**
Rapidi cambiamenti della temperatura esterna e della stanza potrebbero causare il deterioramento delle condizioni fisiche delle persone effetti indesiderati su animali o piante.
- Se si manovra il condizionatore d'aria da questo prodotto, non vi sarà lampeggio degli indicatori né suoni di ricezione dal condizionatore d'aria.
- Se vi è una cattiva ricezione tra questo prodotto e il router wireless, è possibile migliorare la ricezione regolando la posizione del router wireless o la direzione dell'antenna. È anche possibile migliorare la ricezione spostando il router wireless più vicino a questo prodotto o utilizzando un ripetitore LAN wireless.

3. PRECAUZIONI PER L'UTILIZZO DELLA LAN WIRELESS

Quando si utilizza una LAN wireless, vi sono precauzioni che bisogna seguire in relazione alle onde radio, alle informazioni personali ecc. Per utilizzare questo prodotto correttamente, assicurarsi di leggere le seguenti precauzioni e il manuale di istruzioni dell'apparecchiatura LAN wireless che si sta utilizzando. Non ci assumiamo alcuna responsabilità, a meno che non sia riconosciuta legalmente, in relazione a guasti, difetti o danni causati dall'utilizzo di questo prodotto, avvenuti a causa di un utilizzo scorretto e durante l'utilizzo da parte dell'utente o di terze parti.

3.1. Precauzioni sull'utilizzo delle onde radio

ATTENZIONE

Cambi o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile alla conformità annullano il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Il trasmettitore non deve essere affiancato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

L'apparecchiatura è conforme ai limiti stabiliti di esposizione alle radiazioni FCC/IC per gli ambienti non controllati e alle Linee Guida FCC ed RSS-102 sull'Esposizione alle radiofrequenze (RF) del regolamento JC sull'esposizione alle radiofrequenze (RF). Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata mantenendo il radiatore ad almeno 20 cm di distanza dal corpo delle persone.

NOTE

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle Regole FCC e con gli standard RSS di esenzione da licenza dell'Industria Canadese.

L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) questo dispositivo non deve causare interferenza, e
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero causare un azionamento indesiderato di questo dispositivo.

- Non utilizzare questo prodotto nei luoghi seguenti. L'utilizzo di questo prodotto in tali luoghi potrebbe rendere la comunicazione instabile o impossibile.
 - Vicino ad apparecchiature di comunicazione wireless che utilizzano la stessa banda di frequenza (2,4GHz) di questo prodotto.
 - Luoghi in cui vi sono campi magnetici provenienti da apparecchiature come forni a microonde, o si verificano interferenze di elettricità statica o onde radio. (Le onde radio potrebbero non arrivare a seconda dall'ambiente.)

3.2. Informazioni personali (relative alla sicurezza) Precauzioni di utilizzo

- Quando si utilizza un'apparecchiatura LAN wireless vi è la possibilità di intercettazione dovuta all'utilizzo di onde radio a prescindere se si utilizza o meno il criptaggio.
- La LAN wireless utilizza onde radio per scambiare informazioni tra questo prodotto e il router wireless. Ciò significa che ha il vantaggio di poter creare liberamente una connessione LAN se si trova a portata delle onde radio. D'altra parte, se le onde radio rientrano in un certo intervallo, possono raggiungere tutti i luoghi separati da ostacoli (es. pareti). Perciò, è possibile che le vostre comunicazioni vengano intercettate o lette, o che qualcuno vi si introduca illegalmente.
- Non collegarsi ad apparecchiature e reti che non si è autorizzati ad utilizzare quando si configura la connessione wireless.
- Inizializzare le impostazioni di questo prodotto quando si deve smaltirlo o trasferirlo a terze parti.

3.3. Altro

- Utilizzare questo prodotto come una normale apparecchiatura LAN wireless.
 - Non utilizzare questo prodotto in ospedali o in/vicino a luoghi con apparecchiature mediche.
 - Non utilizzare questo prodotto all'interno di un aereo.
 - Non utilizzare questo prodotto nei pressi di apparecchiature elettroniche che utilizzano controlli di alta precisione o segnali deboli.

Esempi di apparecchiature elettroniche a cui si deve fare attenzione sono:

Apparecchi acustici, pacemaker, allarmi antincendio, porte automatiche e altre apparecchiature a controllo automatico

- Questa non è una garanzia di connessione e prestazioni wireless con tutti i router wireless e in tutti gli ambienti residenziali. Le onde radio potrebbero non arrivare o potrebbero essere interrotte nelle seguenti situazioni.
 - Utilizzo in edifici datti di calcestruzzo, cemento armato o metallo
 - Installazione vicino ad ostacoli
 - Interferenza con apparecchiature di comunicazione wireless che utilizzano la stessa frequenza
 - Luoghi in cui vi sono campi magnetici provenienti da apparecchiature come forni a microonde, o si verificano interferenze di elettricità statica o onde radio
- Installare e configurare questo prodotto solo dopo aver letto il manuale di istruzioni del router wireless.

4. PREPARATIVI PER L'USO

4.1. Installazione dell'applicazione software

- 1** *Aprire "Google Play" o "App Store", a seconda del tipo di smartphone o PC tablet che si possiede.*
- 2** *Cercare "FGLair".*
- 3** *Installare il software di applicazione (app mobile) seguendo le istruzioni sulla schermata.*

4.2. Registrazione dell'utente

- 1** *Aprire l'app mobile installata.*
- 2** *Registrazione l'utente (con uno smartphone o PC tablet) seguendo le istruzioni nella sezione di creazione account dell'app mobile.*

4.3. Registrazione del condizionatore d'aria

Scegliere tra le seguenti la modalità di connessione del condizionatore d'aria al router wireless.

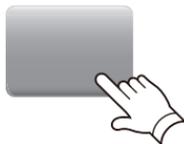
NOTE:

- Prima di iniziare questa impostazione, attendere per almeno **60 secondi** dopo che la fonte di alimentazione è stata connessa al condizionatore d'aria (via interruttore o spina).
- Controllare che lo smartphone o il PC tablet sia collegato al router wireless che si sta collegando al condizionatore d'aria. L'impostazione non funzionerà se non è collegato allo stesso router wireless.
- Per controllare 2 o più condizionatori d'aria con lo stesso smartphone o tablet PC, ripetere la configurazione della modalità prescelta.
- I contenuti del display sono soggetti a modifiche in seguito ad aggiornamenti dell'app per dispositivi mobili e potrebbero non corrispondere a quelli presenti sulla schermata attuale.

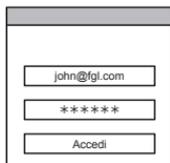
4.3.1 Modalità Tasto

*Modalità di illuminazione: Off On  Lampeggiante

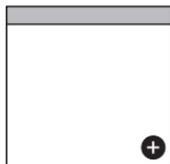
1 Avviare l'app mobile.



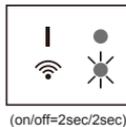
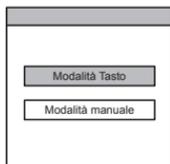
2 Accedere con il proprio indirizzo e-mail e password (registrati in "4.2. Registrazione dell'utente") seguendo la schermata sull'app mobile.



3 Premere il tasto [+] per aggiungere un nuovo condizionatore d'aria.



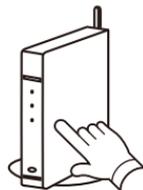
4 Verificare che il LED 2 stia lampeggiando. (On/off a intervalli di 2 secondi.) Poi selezionare [Modalità tasto] sulla schermata.



5 Premere il tasto WPS sul router wireless a cui ci si sta connettendo.

Far riferimento al manuale di istruzioni del router wireless per la posizione del tasto per come premerlo.

Router wireless



- 6** Verificare che il LED 2 stia lampeggiando.
(On/off a intervalli di 2 secondi.)
Poi tenere premuto il tasto Impostazione
sull'adattatore WLAN per 3 secondi.

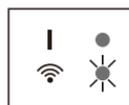
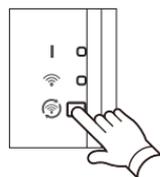
L'illuminazione del LED 2 cambierà.
(on/off: 2sec/2sec → 2sec/0,5sec)

Verificare che il LED 1 e 2 siano entrambi
accesi prima di procedere.

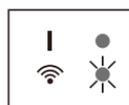
- 7** Premere [Registra] per iniziare la connessione con il router wireless.

Il LED 1 e 2 lampeggeranno entrambi 2
volte e, quando la configurazione sarà
completa, apparirà un messaggio.

Potrebbero essere necessari alcuni minuti prima che
il messaggio venga visualizzato sullo schermo.



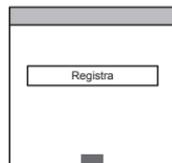
(on/off = 2sec/2sec)



(on/off = 2sec/0,5sec)



(2 volte)

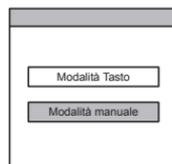


4.3.2 Modalità manuale

*Modalità di illuminazione: ○ Off ● On ☀ Lampeggiante

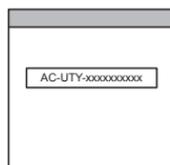
1~3 Vedere i passaggi da 1 a 3 in "4.3.1. Modalità Tasto"

- 4** Selezionare [Modalità manuale].

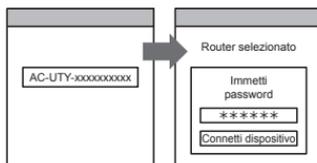


[Per Android]

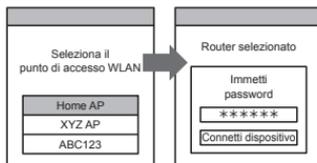
- 5** Selezionare l'SSID del condizionatore d'aria a cui ci si sta connettendo.



- 6** Inserire il codice PIN scritto sull'etichetta WLAN. (Far riferimento a "Nome dei componenti")



- 7** Selezionare l'SSID del router wireless a cui ci si sta connettendo. Inserire la password del router wireless (punto di accesso WLAN), poi premere [Connetti dispositivo].

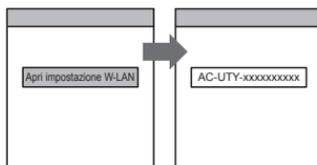


- 8** Il LED 1 e 2 lampeggeranno entrambi 2 volte e, quando la configurazione sarà completa, apparirà un messaggio.

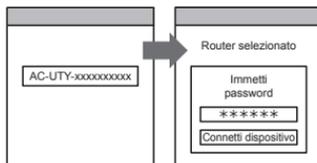


[Per iOS]

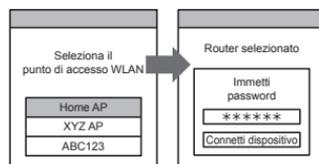
- 5** Selezionare [Apri impostazione W-LAN] o attivare la wireless LAN premendo il tasto Home -> [Impostazione] -> [Wi-fi]. Selezionare l'SSID del condizionatore d'aria a cui ci si sta connettendo.



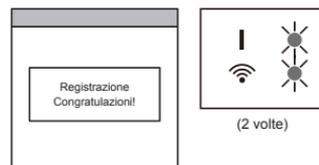
- 6** Inserire il codice PIN scritto sull'etichetta WLAN. (Fare riferimento a "Nome dei componenti")



- 7** *Selezionare l'SSID del router wireless a cui ci si sta connettendo. Inserire la password del router wireless (punto di accesso WLAN), poi premere [Connetti dispositivo].*



- 8** *Il LED 1 e 2 lampeggeranno entrambi 2 volte e, quando la configurazione sarà completa, apparirà un messaggio.*



5. INIZIALIZZAZIONE (Ripristino)

Inizializzare (ripristinare) questo prodotto nelle situazioni seguenti:

- Modifica del router wireless
- Smaltimento del prodotto
- Trasferimento del prodotto a terzi

- Annullamento della registrazione del condizionatore d'aria
Annullare la registrazione del condizionatore d'aria utilizzando l'app mobile. (Fare riferimento al manuale di istruzioni dell'app mobile per ulteriori informazioni).
- Inizializzazione dell'adattatore WLAN

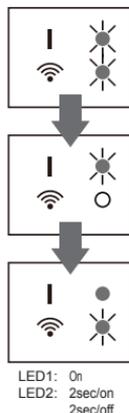
*Modalità di illuminazione: Off On  Lampeggiante

- 1** *Tenere premuto il tasto Impostazione per 10 secondi.*

2 *L'inizializzazione sarà completata quando tutti i LED avranno lampeggiato tre volte contemporaneamente (on/off a intervalli di 0,5 secondi).*

*Il LED 1 lampeggerà. (on/off=2sec/0,5sec)
Dopo 60 secondi, i LED torneranno alla modalità di illuminazione originaria. (LED1: on, LED2: on/off=2sec/2sec)*

- Per continuare l'utilizzo
Qualora Lei o terzi intendiate continuare a utilizzare il prodotto, è necessario seguire le procedure descritte in "4. PREPARATIVI PER L'USO" per collegarlo a un altro router wireless.



NOTE:

Non è possibile configurare la LAN wireless se il proprietario precedente non ha annullato la registrazione del prodotto o non lo ha inizializzato. In questo caso, contattare il personale di un centro servizi autorizzato.

6. CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO

- Per la modalità di utilizzo dell'app mobile, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'app mobile.
- È possibile registrare solo 1 indirizzo e-mail e password per adattatore WLAN. Per aggiungere altri utenti (smartphone o PC tablet) allo stesso adattatore WLAN, utilizzare lo stesso indirizzo e-mail e password.
- Le impostazioni del condizionatore d'aria dall'app mobile non saranno replicate sul telecomando senza fili.
- Non sarà possibile dare istruzioni operative o effettuare il monitoraggio dall'app mobile mentre la fonte di alimentazione è scollegata dal condizionatore d'aria (via interruttore o spina).
- La temperatura della stanza sarà visualizzata sull'app mobile durante l'utilizzo. Tuttavia, la temperatura della stanza visualizzata potrebbe non essere corretta, a seconda della situazione nella stanza o dello stato di funzionamento del condizionatore d'aria. Utilizzare questo solo come riferimento.
- Se le impostazioni dell'app mobile e del telecomando differiscono, l'ultima operazione eseguita avrà la priorità.

* Se le impostazioni timer vengono effettuate dall'app mobile e dal telecomando a filo o senza filo, entrambe le impostazioni time saranno attive.

7. SPECIFICHE

Wireless LAN-compatibile standard	IEEE802.11b/g/n
Bande di frequenza	2,4GHz (1ch~13ch)
Massima potenza di radiofrequenza	80mW

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Controllare le seguenti voci prima di richiedere la riparazione di questo prodotto.

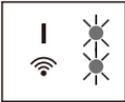
Parti/Elementi	Situazione	Soluzioni
App mobile (Download e registrazione account)	Non so come scaricare l'app mobile.	Far riferimento a "4.1. Installazione dell'applicazione software".
	Non sono capace di utilizzare l'app mobile	Controllate che la versione dell'OS sul vostro dispositivo mobile sia supportata. Far riferimento a "Voci da verificare".
	Non ho ricevuto l'e-mail quando ho registrato il mio account	Impostare i permessi per il dominio in modo che non venga respinto come spam.
	Il metodo di registrazione di utenti aggiuntivi non è chiaro	È possibile registrare solo 1 indirizzo e-mail e password per adattatore WLAN. Utilizzare lo stesso indirizzo e-mail e password per gli altri utenti per poter poter operare con lo stesso adattatore WLAN.
	Il metodo di registrazione di condizionatori d'aria aggiuntivi non è chiaro	Per registrare condizionatori d'aria, ripetere la configurazione della modalità prescelta in "4.3. Registrazione del condizionatore d'aria" per ciascun condizionatore d'aria.

Parti/Elementi	Situazione	Soluzioni
Configurazione e impostazioni iniziali della LAN wireless	Non è possibile configurare la LAN wireless	Controllare che il router wireless supporti la "funzione WPS". (Modalità Tasto)
		Controllare se alcun proprietario precedente abbia utilizzato questo controllo LAN wireless. Se vi è stato proprietario precedente, contattare il personale di un centro servizi autorizzato.
	Non è possibile configurare la LAN wireless (le impostazioni di connessione dell'adattatore WLAN e del router non sono complete)	Controllare che il router wireless supporti "IEEE-802.11b/g/n". (Controllare con il manuale di istruzioni del router wireless.)
		Controllare che l'adattatore WLAN dell'unità interna sia acceso. (Controllare che il LED dell'adattatore WLAN sia acceso o lampeggiante.) * Se il LED è stato impostato per spegnersi nell'app mobile, non si illuminerà né lampeggerà.
Azionamento dall'app mobile	Non sono capaci di azionare questo prodotto dall'app mobile	Controllare che l'alimentazione dell'unità interna sia attivata.
		Controllare che l'alimentazione del router wireless sia attivata.
		Controllare che lo smartphone non sia in modalità aerea.
		Controllare di non essere in un luogo dove è difficile creare una connessione con onde radio.

■ Stato degli indicatori LAN wireless

*Modalità di illuminazione: Off On  Lampeggiante

Stato delle spie		Cause e soluzioni
Tutte le spie sono spente		L'alimentazione dell'adattatore WLAN non è attivata. → Controllare che l'alimentazione del condizionatore d'aria sia attivata e che l'interruttore del condizionatore d'aria non si sia bruciato.
		Le spie LED si spengono con l'impostazione dall'app mobile. → Far riferimento al manuale di istruzioni dell'app mobile.

Stato delle spie		Cause e soluzioni
Il LED 2 è spento o lampeggia veloce (ripetendo 0,5 secondi on / 0,5 secondi off)		<p>L'alimentazione del router wireless non è attivata.</p> <p>→ Controllare che l'alimentazione del router wireless sia attivata.</p> <p>Vi è la possibilità che l'adattatore WLAN non sia correttamente connesso al router wireless.</p> <p>→ Scollegare la fonte di alimentazione al condizionatore d'aria (via interruttore o spina), e poi ricollegarla.</p>
Il LED 1 lampeggia veloce (ripetendo 0,5 secondi on / 0,5 secondi off)		<p>Non è possibile comunicare con il condizionatore d'aria.</p> <p>→ Potrebbe esservi un errore di cablaggio nel condizionatore d'aria. Rivolgersi a personale tecnico autorizzato.</p>
Tutte le spie lampeggiano veloce (ripetendo 0,5 secondi on / 0,5 secondi off)		<p>Vi è un problema con l'adattatore WLAN.</p> <p>→ Scollegare la fonte di alimentazione al condizionatore d'aria (via interruttore o spina), e poi ricollegarla. Configurare di nuovo la LAN wireless seguendo le procedure di "4. PREPARATIVI PER L'USO".</p>

Se il problema persiste anche dopo che si sono eseguiti questi controlli o diagnostiche, rivolgersi a personale tecnico autorizzato.

9. DETTAGLI DI IMPOSTAZIONE

Registrare i dettagli di impostazione nella seguente tabella.

■ Informazioni di impostazione

SSID	
Indirizzo MAC (MAC)	
PIN	
Data di messa in servizio del sistema	

■ Dettagli di contatto installatore

Nome	
N. di telefono	